



UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

BUITENGEWONE

Staatskoerant Government Gazette

EXTRAORDINARY

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXIII. PRICE 6d. PRETORIA, 9 MAART 1956. PRYS 6d. No 5646.
9 MARCH

Alle Proklamasies, Goewermements- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

GOEWERMEMENTSKENNISGEWING.

Onderstaande Goewermementskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN LANDE.

* No. 431.] [9 Maart 1956.
HOEWES BESIKBAAR KRAGTENS DIE KROON-GROND NEDERZETTINGS WET, 1912, SOOS GEWYSIG.

Gedurende 'n tydperk van ses weke na die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing (wat dus op 20 April 1956 verstryk), kan by die kantoor van die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, aansoek gedoen word om die toekenning van ondergenoemde hoewes volgens huurkontrak vir 'n termyn van vyf (5) jaar, met die reg om die grond te eniger tyd gedurende die termyn van die huurkontrak of by verstryking daarvan aan te koop op voorwaardelike koophuurkontrak wat oor 'n tydperk van vyf-en-sestig (65) jaar strek, ooreenkomstig en behoudens die bepalings van die Kroongrond Nederzetting Wet, 1912, en wysigingswette en regulasies ingevolge daarvan afgekondig.

Die Goewerment behou hom die reg voor om een of meer van of al die hoewes wat in hierdie kennisgewing vir toekenning aangebied word, te eniger tyd terug te trek.

Alle aansoeke om die hoewes moet gestuur word aan die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, op die voorgeskrewe vorms wat verkrygbaar is by bogemelde adres, by die magistrate van die distrikte waarin die hoewes geleë is, of by die Inspekteurs van Lande in wies inspeksieafdeling die hoewes val.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

GOVERNMENT NOTICE.

The following Government Notice is published for general information:—

DEPARTMENT OF LANDS

* No. 431.] [9 March 1956.
HOLDINGS AVAILABLE UNDER THE LAND SETTLEMENT ACT, 1912, AS AMENDED.

Applications will be received at the office of the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (thus expiring on the 20th April, 1956) for the undermentioned holdings to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of sixty-five (65) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, 1912, and amending Acts, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for allotment by this notice.

All applications for the holdings must be forwarded to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, on the prescribed forms which are obtainable from the above-mentioned address, from the magistrates of the districts in which the holdings are situated, or from the Inspectors of Lands of the inspectorates in which the holdings are located.

PROVINSIE TRANSVAAL.—TRANSVAAL PROVINCE.

DISTRIK/DISTRICT BETHAL.

Hoewe No. Holding No.	HOEWES BESIKBAAR. Naam en nommer.	HOLDINGS FOR DISPOSAL. Name and Number.	Grootte. Area.		Koop- prys. Purchase Price.	Huur gedurende huurtermyn, 1ste en 2de jaar, niks. Rental during Lease Period, 1st and 2nd Years, Nil.		Jaarlikse Paaieimente van koopprys (rente inbegrepe). Yearly Purchase Instalments (including Interest.)
			Morg. Morgen.	Vk. roedes. Sq. Roods.		3de jaar, jaarlikse huur. 3rd Year, Yearly Rental.	4de en 5de jaar, jaarlikse huur. 4th and 5th Year Yearly Rental.	
1	Die resterende gedeelte van Gedeelte 1 van die plaas	The remaining extent of Por- tion 1 of the farm HALFGEWONNEN No. 48.	100	—	£ 3,450	£ s. d. 69 0 0	£ s. d. 168 3 9	£ s. d. 174 19 8

Hoewe No. Holding No.	HOEWES BESKIKBAAR.	HOLDINGS FOR DISPOSAL.	Grootte. Area.		Koop- prys.	Huur gedurende huurtermyn, 1ste en 2de jaar, niks. <i>Rental during Lease Period, 1st and 2nd Years, Nil.</i>		Jaarlikse paalemente van koopprys (rente inbegrepe).
	Naam en nommer.	Name and Number.	Morg. Morgen.	Vk. roedes. Sq. Roods.		3de jaar, jaarlikse huur. 3rd Year, Yearly Rental.	4de en 5de jaar, jaarlikse huur. 4th and 5th Year Yearly Rental.	

DISTRIK/DISTRICT LETABA.

2	(a) Die resterende gedeelte van die plaas BADEROUWKE No. 147.	(a) The remaining extent of the farm of the farm	1,686-9269	—	£ 5,060	£ s. d. 50 12 0 1 per cent	£ s. d. 50 12 0 1 per cent	£ s. d. 105 9 10 1 per cent
	(b) Die resterende gedeelte van die plaas N'DOLE No. 146.	(b) The remaining extent of the farm the farm						
	(c) Die resterende gedeelte van die plaas SABLE No. 145.	(c) The remaining extent of the farm the farm						

DISTRIK/DISTRICT LICHTENBURG.

3	Gedeelte B van die plaas SPEKHOUTBOOM No. 130.	Portion B of the farm	632	39	£ 4,306	£ s. d. 86 2 5	£ s. d. 209 18 4	£ s. d. 218 7 11
---	---	-----------------------	-----	----	------------	-------------------	---------------------	---------------------

DISTRIK PELGRIMSRUS.—DISTRICT PILGRIM'S REST.

4	Die plaas SUNLIGHT No. 283.	The farm	252	203	£ 2,019	£ s. d. 40 7 7	£ s. d. 98 8 6	£ s. d. 102 8 1
---	--------------------------------	----------	-----	-----	------------	-------------------	-------------------	--------------------

DISTRIK/DISTRICT RUSTENBURG.

5	(a) Gedeelte 46 ('n gedeelte van Gedeelte a van Gedeelte 7) van (b) Gedeelte 52 van (c) Die resterende gedeelte van Gedeelte 5 van en (d) Die resterende gedeelte van Gedeelte 14 van die plaas VLAKFONTEIN No. 902.	(a) Portion 46 (a portion of Portion a of Portion 7) of (b) Portion 52 of (c) The remaining extent of Portion 5 of and (d) The remaining extent of Portion 14 of the farm	354-1922	—	£ 4,276	£ s. d. 85 10 5	£ s. d. 208 9 1	£ s. d. 216 17 6
6	Gedeelte 1 van die plaas WARWICK No. 525.	Portion 1 of the farm	716-8579	—	4,184	83 13 7	203 19 5	212 4 2
7	Gedeelte 2 van die plaas WARWICK No. 525.	Portion 2 of the farm	716-8579	—	4,799	95 19 7	233 19 0	243 8 1
8	Gedeelte 3 van die plaas WARWICK No. 525.	Portion 3 of the farm	716-8579	—	4,616	92 6 5	225 0 7	234 2 5
9	Die resterende gedeelte van die plaas WARWICK No. 525.	The remaining extent of the farm	716-8580	—	4,079	81 11 7	198 17 0	206 17 8

DISTRIK WARMBAD.—DISTRICT WARM BATHS.

10	Gedeelte 11 ('n gedeelte van gedeelte) van die plaas RHENOSTERHOEKSPRUIT No. 20.	Portion 11 (a portion of portion) of the farm	1,447-6090	—	£ 3,100	£ s. d. 62 0 0	£ s. d. 151 2 6	£ s. d. 157 4 7
11	Gedeelte 1 van die plaas RHENOSTERKLOOF No. 21.	Portion 1 of the farm	935-9794	—	3,950	79 0 0	192 11 3	200 6 10
12	Gedeelte 2 van die plaas RHENOSTERKLOOF No. 21.	Portion 2 of the farm	945-4934	—	3,259	65 3 7	158 17 6	165 5 11
13	Die resterende gedeelte van die plaas RHENOSTERKLOOF No. 21.	The remaining extent of the farm	1,160-2322	—	2,678	53 11 2	130 11 1	135 16 6

Hoewe No. Holding No.	HOEWES BESKIKBAAR. Naam en nommer.	HOLDINGS FOR DISPOSAL. Name and Number.	Grootte. Area.		Koop- prys. Purchase Price.	Huur gedurende huurtermyn, 1ste en 2de jaar, niks. Rental during Lease Period, 1st and 2nd Years, Nil.		Jaarlikse paaimeente van koopprys (rente inbegrepe). Yearly Purchase Instalments (including Interest.)
			Morg. Morgen.	Vk. roedes. Sq. Roods.		3de jaar, jaarlikse huur. 3rd Year, Yearly Rental.	4de en 5de jaar, jaarlikse huur. 4th and 5th Year Yearly Rental.	

DISTRİK/DISTRICT WATERBERG.

Ondergenoemde hoewes bestaan uit onderverdelings van die plaas DIAMANT No. 1394 (wat die plase MATLABASFONTEIN No. 229, RHENOSTERFONTEIN No. 286, RIETVLEY No. 285, TYGERFONTEIN No. 230, WELGEVONDEN No. 284 en WILDEBEESTFONTEIN No. 297, bekend as „Diamond V. Ranch”, verenig.)

Undermentioned holdings comprise subdivisions of the farm DIAMANT No. 1394 (consolidating the farms MATLABASFONTEIN No. 229, RHENOSTERFONTEIN No. 286, RIETVLEY No. 285, TYGERFONTEIN No. 230, WELGEVONDEN No. 284 and WILDEBEESTFONTEIN No. 297, known as “Diamond V Ranch”.)

14	Gedeelte 5.....	Portion 5.....	1,000	—	£ 3,948	£ s. d. 78 19 2	£ s. d. 192 9 4	£ s. d. 200 4 10
15	Gedeelte 9.....	Portion 9.....	1,375	—	£ 3,648	£ s. d. 72 19 2	£ s. d. 177 16 10	£ s. d. 185 0 6

DISTRİK/DISTRICT WITBANK.

16	(a) Gedeelte 1 van Gedeelte E van en (b) Gedeelte G van die plaas ROODEPOORT No. 56.	(a) Portion 1 of Portion E of and (b) Portion G of the farm	123	196	£ 2,540	£ s. d. 50 16 0	£ s. d. 123 16 6	£ s. d. 128 16 7
----	---	---	-----	-----	------------	--------------------	---------------------	---------------------

Hoewe No. 1.—Ongeveer 18 myl noordoos van die dorp en spoorwegstasie Bethal geleë.

Verbeterings: Woonhuis, stoor, Naturellehuis, windpomp, boorgat, 1,000 gelling-watertenk, pype, sentrifugale pomp, gronddam, kraal, gemengde bome, grens- en binneheining.

Watervoorsiening: Fontein, boorgat, gronddam en Olifantsrivier.

Algemeen: Geskik vir aartappels, mielies, kafferkoring, tef, manna, hawer, bone en sonneblomme. Die weiding bestaan uit soetveld.

Drakrag: 3 morg per stuk grootvee.

Gemiddelde reënval: 25 duim per jaar.

Hoewe No. 2.—Ongeveer 38 myl noordoos van die dorp en spoorwegstasie Gravelotte geleë.

Verbeterings: Boorgat en sekere omheining.

Watervoorsiening: Boorgat.

Algemeen: Geskik vir beesboerdery. Die weiding bestaan uit soetveld met gewone bosveldbome.

Drakrag: 10 morg per stuk grootvee.

Gemiddelde reënval: 15 duim per jaar. Geleë in 'n malariagebied.

Serwituut: Onderworpe aan serwitute van uitspanning groot—

(a) 1/75ste van 3,085 morg 553 vierkante roedes; en

(b) 1/75ste van 2,805 morg 92 vierkante roedes.

Hoewe No. 3.—Ongeveer 24 myl noordoos van die dorp en spoorwegstasie Lichtenburg geleë.

Verbeterings: Woonhuis, boorgat met windpomp en blokkombome.

Watervoorsiening: Boorgat.

Algemeen: Geskik vir mielies, kafferkoring, grondbone, groot- en kleinvee. Die weiding bestaan uit soet- en suurgras.

Drakrag: 6 morg per stuk grootvee of 2½ morg per stuk kleinvee.

Gemiddelde reënval: 18 tot 20 duim per jaar.

Holding No. 1.—Situate approximately 18 miles north-east of Bethal Township and Railway Station.

Improvements: Dwelling-house, shed, Native dwelling, windmill, borehole, 1,000-gallon water tank, piping, centrifugal pump, earthdam, kraal, mixed trees, internal and external fencing.

Water supply: Fountain, borehole, earth-dam and Olifants River.

General: Suitable for potatoes, mealies, kaffir-corn, tef, manna, oats, beans and sunflowers. The grazing consists of sweet veld.

Carrying capacity: 3 morgen per head of large stock.

Average rainfall: 25 inches per annum.

Holding No. 2.—Situate approximately 38 miles north-east of Gravelotte Township and Railway Station.

Improvements: Borehole and certain fencing.

Water supply: Borehole.

General: Suitable for cattle. The grazing consists of sweet veld with ordinary bushveld trees.

Carrying capacity: 10 morgen per head of large stock.

Average rainfall: 15 inches per annum. Situate in a malaria area.

Servitude: Subject to servitudes of outspan in extent—

(a) 1/75th of 3,085 morgen 553 square roods; and

(b) 1/75th of 2,805 morgen 92 square roods.

Holding No. 3.—Situate approximately 24 miles north-east of Lichtenburg Township and Railway Station.

Improvements: Dwelling-house, borehole with windmill and bluegum trees.

Water supply: Borehole.

General: Suitable for maize, kaffir-corn, peanuts, large and small stock. The grazing consists of sweet and sour grass.

Carrying capacity: 6 morgen per head of large stock or 2½ morgen per head of small stock.

Average rainfall: 18 to 20 inches per annum.

Hoewe No. 4.—Geleë ongeveer 3 myl suidoos van die dorp en spoorwegstasie Graskop.

Verbeterings: Geen.

Watervoorsiening: Spruite wat volgens rapporte standhoudend is.

Algemeen: Geskik vir bosaanplanting, sitrus en pynappels.

Drakrag: 10 morg per stuk grootvee en 2 morg per stuk kleinvee. Die weiding bestaan uit soet- en suurveld.

Gemiddelde reënval: 40 duim per jaar. Geleë in 'n malariagebied.

Serwituut: Onderworpe aan 'n serwituut van uitspanning, groot 5 morg.

Hoewe No. 5.—Geleë ongeveer 36 myl wes van die dorp en spoorwegstasie Rustenburg.

Verbeterings: Leidam, woonhuis, garage, pakkamers, boorgat, watertenk, windpomp, enjin met kragkop, reservoir, suipkrip, gemakhuisie, hoenderhok, skaapkamp en sekere omheining.

Watervoorsiening: Fontein en boorgat. Tien morg grond onder besproeiing. Water vir besproeiing is met 6-duim-pyp uit die fontein aangelê.

Algemeen: Geskik vir beeste, tabak, koring, mielies, kafferkoring en sonneblomme. Die weiding bestaan uit soet- en suurveld met gewone bosveldbome.

Drakrag: 5 tot 6 morg per stuk grootvee en 2 morg per stuk kleinvee.

Gemiddelde reënval: 20 tot 22 duim per jaar.

Serwitude:

(a) Onderworpe aan en geregtig tot sekere regte op water en die verlegging van die algemene ry pad oor die plaas Vlakfontein No. 902, soos meer ten volle uiteengesit is in Akte van Transport No. 7693/1954.

(b) Alle regte op minerale is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Hoewes Nos. 6 tot 9.—Ongeveer 36 myl noord van die dorp en spoorwegstasie Thabazimbi geleë.

Verbeterings:

Op Hoewe No. 6.—Boorgat, enjin met kragkop, enjinkamer, sementdam met suipkrip en sekere grens- en binne-omheining.

Op Hoewe No. 7.—Rondawelhuis, buitegebou, motorhuis op pale, stoor, sementdam, enjin met kragkop, enjinkamer, boorgat en sekere grens- en binne-omheining.

Op Hoewe No. 8.—Woonhuis, gemakhuisie, boorgat, windpomp, sinkdam, sementkrip, beesdip, drukgang met houtkraal, 2 watertens en pype en sekere grens en binne-omheining.

Op Hoewe No. 9.—Boorgat, enjin met kragkop, enjinkamer, sementdam en sekere grens- en binne-omheining.

Watervoorsiening: Op elkeen van Hoewes Nos. 6, 7, 8 en 9 is 'n boorgat.

Algemeen: Geskik vir beeste, skape, mielies, grondbone en kafferkoring. Die weiding bestaan uit soet- en suurveld en gewone bosveldbome.

Drakrag: 4 tot 5 morg per stuk grootvee.

Gemiddelde reënval: 18 tot 20 duim per jaar.

Serwituut: Hoewe No. 9 is onderworpe aan 'n serwituut van uitspanning, groot 1/75ste van 2,867 morg 259 vierkante roedes.

Spesiale opmerkings: Al die binneheining op Hoewes Nos. 6, 7, 8 en 9 moet onder toesig van die Inspekteur van Lande, Rustenburg, gelykop tussen die vier suksesvolle applikante verdeel word vir oprigting op die grenslyne van hulle onderskeie hoewes.

Holding No. 4.—Situate approximately 3 miles south-east of Graskop Township and Railway Station.

Improvements: None.

Water supply: Spruits which are reported to be permanent.

General: Suitable for afforestation, citrus and pineapples.

Carrying capacity: 10 morgen per head of large stock and 2 morgen per head of small stock. The grazing consists of sweet and sour veld.

Average rainfall: 40 inches per annum. Situate in a malaria area.

Servitude: Subject to a servitude of outspan in extent 5 morgen.

Holding No. 5.—Situate approximately 36 miles west of Rustenburg Township and Railway Station.

Improvements: Irrigation dam, dwelling-house, garage, stores, borehole, water-tank, windmill, engine with power-head, reservoir, drinking trough, lavatory, fowl-run, sheep-camp and certain fencing.

Water supply: Spring and borehole. Ten morgen of land under irrigation. Water for irrigation purposes has been laid on from the fountain with 6-inch piping.

General: Suitable for cattle, tobacco, wheat, mealies, kaffircorn and sunflowers. The grazing consists of sweet and sour veld, with ordinary bushveld trees.

Carrying capacity: 5 to 6 morgen per head of large stock and 2 morgen per head of small stock.

Average rainfall: 20 to 22 inches per annum.

Servitudes:

(a) Subject and entitled to certain rights to water and the deviation of the general roadway over the farm Vlakfontein No. 902, as more fully set out in Deed of Transfer No. 7693/1954.

(b) All rights to minerals are reserved to a third party.

Holdings Nos. 6 to 9.—Situate approximately 36 miles north of Thabazimbi Township and Railway Station.

Improvements:

On Holding No. 6.—Borehole, engine with power-head, engine-room, cement dam with drinking trough and certain external and internal fencing.

On Holding No. 7.—Rondavel house, outbuilding, garage on poles, shed, cement dam, engine with power-head, engine-room and certain external and internal fencing.

On Holding No. 8.—Dwelling-house, lavatory, borehole, windmill, corrugated iron dam, cement drinking trough, cattle dipping tank, cattle crush with wooden kraal, 2 water tanks and piping and certain external and internal fencing.

On Holding No. 9.—Borehole, engine with power-head, engine-room, cement dam and certain external and internal fencing.

Water supply: A borehole exists on each of Holdings Nos. 6, 7, 8 and 9.

General: Suitable for cattle, sheep, mealies, peanuts and kaffircorn. The grazing consists of sweet and sour veld and ordinary bushveld trees.

Carrying capacity: 4 to 5 morgen per head of large stock.

Average rainfall: 18 to 20 inches per annum.

Servitude: Holding No. 9 is subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 2,867 morgen 259 square roods.

Special Remarks: All the internal fencing on Holdings Nos. 6, 7, 8 and 9 must be divided amongst the four successful applicants in equal shares under the supervision of the Inspector of Lands, Rustenburg, for erection on the boundary lines of their respective holdings.

Hoewe No. 10.—Ongeveer 42 myl noorwes van die dorp en spoorwegstasie Warmbad geleë.

Verbeterings: Boorgat en gronddam.

Watervoorsiening: Boorgat.

Algemeen: Geskik vir beeste, grondbone, mielies en kafferkoring. Die weiding bestaan uit soet- en suurveld met gewone bosveldbome. Bergagtig aan die noordelike kant.

Drakrag: 10 morgen per stuk grootvee.

Gemiddelde reënval: 15 duim per jaar.

Serwituut: Onderworpe aan 'n serwituut van uitspanning, groot 1/75ste van 2,806 morgen 394 vierkante roedes.

Hoewes Nos. 11, 12 en 13.—Ongeveer 34 myl noordwes van die dorp en spoorwegstasie Warmbad geleë.

Verbeterings:

Op Hoewe No. 11: Woonhuis, tabakskuur, pak-kamer, gronddam en sekere grensheinings.

Op Hoewes Nos. 12 en 13: Sekere grensheinings.

Watervoorsiening:

Op Hoewe No. 11: Fontein, spruit en Sandrivier.

Op Hoewes Nos. 12 en 13: Sandrivier.

Algemeen: Geskik vir beeste, grondbone, mielies en kafferkoring. Die weiding bestaan uit soetgras met gewone bosveldbome. Hoewe No. 13 is bergagtig aan die noordelike kant.

Drakrag: 7 tot 10 morgen per stuk grootvee.

Gemiddelde reënval: 15 duim per jaar.

Serwituut: Hoewe No. 12 is onderworpe aan 'n serwituut van uitspanning groot 1/75ste van 3,041 morgen 423 vierkante roedes.

Spesiale opmerking:

Hoewe No. 11.—Die waarde van sekere verbeterings wat deur die tydelike huurder op die hoewe aangebring is, is by die koopprys ingesluit, maar indien onderhandelings met die tydelike huurder vir die oorneem daarvan teen die waarde wat daarvoor by die koopprys ingesluit is, nie slaag nie, sal die koopprys (asook die jaarlikse huur en paalemente van die koopprys) dienooreenkomstig gewysig word.

Hoewes Nos. 14 en 15.—Ongeveer 80 tot 90 myl noordwes van die dorp en spoorwegstasie Nylstroom geleë.

Verbeterings:

Op Hoewe No. 14: Sekere omheining en boorgat.

Op Hoewe No. 15: Sekere omheining, stoorkamer en boorgat.

Watervoorsiening: Op elkeen van Hoewes Nos. 14 en 15 is 'n boorgat.

Algemeen: Geskik vir beeste, grondbone en kafferbone. Die weiding bestaan uit soetgras met bosveldbome. Gifblaar kom voor op Hoewe No. 15 en hierdie hoewe is aan die oostelike kant berg- en rantjiesagtig.

Drakrag:

Hoewe No. 14: 7 tot 8 morgen per stuk grootvee.

Hoewe No. 15: 10 tot 12 morgen per stuk grootvee.

Gemiddelde reënval: 20 duim per jaar.

Serwituut: Die mineraal- en bybehorende regte is ten gunste van 'n derde party voorbehou.

Spesiale voorwaarde:

Hoewes Nos. 14 en 15.—Die huurder van enige gedeelte van die verenigde plaas Diamant No. 1394 is verplig om aan enige aangrensende of naburige huurder van enige gedeelte van die betrokke plaas, 'n noodweg of -pad te gee na of van die grond van die aangrensende of naburige huurder in 'n geskikte rigting na die naaste publieke pad, mits die Minister van Lande dit nodig ag.

Holding No. 10.—Situat approximately 42 miles north-west of Warm Baths Township and Railway Station.

Improvements: Borehole and earth dam.

Water Supply: Borehole.

General: Suitable for cattle, peanuts, mealies and kaffir-corn. The grazing consists of sweet and sour veld with ordinary bushveld trees. Mountainous on the northern side.

Carrying Capacity: 10 morgen per head of large stock.

Average Rainfall: 15 inches per annum.

Servitude: Subject to a servitude of outspan in extent 1/75th of 2,806 morgen 394 square roods.

Holdings Nos. 11, 12 and 13.—Situat approximately 34 miles north-west of Warm Baths Township and Railway Station.

Improvements:

On Holding No. 11: Dwelling-house, tobacco-shed, storeroom, earth dam and certain external fencing.

On Holdings Nos. 12 and 13: Certain external fencing.

Water supply:

On Holding No. 11: Spring, spruit and Sand River.

On Holdings Nos. 12 and 13: Sand River.

General: Suitable for cattle, peanuts, mealies and kaffir-corn. The grazing consists of sweet grass with ordinary bushveld trees. Holding No. 13 is mountainous on the northern side.

Carrying capacity: 7 to 10 morgen per head of large stock.

Average rainfall: 15 inches per annum.

Servitude: Holding No. 12 is subject to a servitude or outspan in extent 1/75th of 3,041 morgen 423 square roods.

Special remark:

Holding No. 11.—The value of certain improvements which have been effected on the holding by the temporary lessee is included in the purchase price, but if negotiations with the temporary lessee for the taking over thereof at the value which is included in the purchase price should not succeed, the purchase price (as well as the yearly rental and instalments) will be amended accordingly.

Holdings Nos. 14 and 15.—Situat approximately 80 to 90 miles north-west of Nylstroom Township and Railway Station.

Improvements:

On Holding No. 14: Certain fencing and borehole.

On Holding No. 15: Certain fencing, storeroom and borehole.

Water supply: A borehole exists on each of Holdings Nos. 14 and 15.

General: Suitable for cattle, peanuts and kaffir-beans. The grazing consists of sweet grass with bushveld trees. "Gifblaar" occurs on Holding No. 15 and on the eastern side this holding is mountainous and hilly.

Carrying capacity:

Holding No. 14: 7 to 8 morgen per head of large stock.

Holding No. 15: 10 to 12 morgen per head of large stock.

Average rainfall: 20 inches per annum.

Servitude: The mineral and ancillary rights are reserved in favour of a third party.

Special condition:

Holdings Nos. 14 and 15.—The lessee of any portion of the consolidated farm Diamant No. 1394, is compelled to grant to any adjacent or neighbouring lessee of any portion of the relative farm, a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring lessee, in a suitable direction to the nearest public road, provided that it is deemed necessary by the Minister of Land.

SPESIALE OPMERKINGS.

Hoewe No. 14.—Driekwart van al die binneheining wat op hierdie hoewe en Gedeeltes 4, 6 en 7 van die gemelde plaas (Gedeelte 6 waarvan alreeds toegeken is) bestaan het, sal onder toesig van die Inspekteur van Lande, Nylstroom, in gelyke dele tussen die drie suksesvolle applikante van hierdie hoewe en Gedeeltes 4 en 7 van gemelde plaas verdeel word vir gebruik op hulle onderskeie howes.

Hoewe No. 15.—Een-derde van al die binneheining wat op hierdie hoewe en Gedeeltes 8 en 10 van gemelde plaas bestaan het en wat onder toesig van die Inspekteur van Lande, Nylstroom, in drie gelyke dele verdeel is, moet deur die suksesvolle applikant op hierdie hoewe gebruik word.

Hoewe No. 16.—Ongeveer 15 myl noord van die dorp en spoorwegstasie Witbank geleë.

Verbeterings: Woonhuis, 3 rondawels, 4 Naturellehuise, 2 motorhuise, Naturelleskoolgebou, boorgat, 1,300 jaarts erdepype, vrugte- en ander bome, grens- en binneomheining.

Watervoorsiening: Boorgat, spruit en fontein.

Algemeen: Geskik vir grondbone, mielies, koring, groente en vrugte. Die weiding bestaan uit suur- en soetveld.

Drakrag: 5 morg per stuk grootvee.

Gemiddelde reënval: 25 duim per jaar.

Servitude: (a) en (b) Onderworpe aan 'n servituut van reg van water in die dam en die bewoning van Gedeelte K van die plaas Roodepoort No. 56

(a) 'n 7/8ste aandeel in alle regte op minerale, edelgesteentes en steenkool is ten gunste van derde partye voorbehou;

(b) alle regte op minerale, edelgesteentes en steenkool is ten gunste van derde partye voorbehou,

soos meer ten volle uiteengesit is in Akte van Transport No. 22527/1955.

SPESIALE OPMERKINGS.

Howes Nos. 2, 14 en 15.—Die koste verbonde aan die boorwerk wat op hierdie drie howes verrig is, is nog nie bekend nie. Sodra die koste bekend is, sal die betrokke bedrag by die koopprys van elke hoewe gevoeg word as gevolg waarvan die kooppryse, jaarlikse huur en paaiemente dienooreenkomstig verhoog sal word.

SPESIALE VOORWAARDES.

Howes Nos. 2, 4, 10, 11, 12 en 13.—Die huurkontrakte en Kroongrondbriewe wat later ten opsigte van hierdie howes uitgereik mag word, sal aan die volgende voorwaardes onderworpe wees:—

(a) Alle regte op minerale op of onder die hoewe word uitdruklik aan die Staat voorbehou.

(b) Ten einde die status van die hoewe as Kroongrond vir die toepassing van die mineraalwette te behou, is die grond aan die Tweede Bylae van die Wet op die Ontginning van Voorbehouden Mineralen, No. 55 van 1926, toegevoeg.

(c) Ten einde die Staat in die geleentheid te stel om sy regte op minerale uit te oefen, in sy amptenare te eniger tyd geregtig om op die grond te gaan om te prospekter en mynwerksaamhede te verrig. Dieselfde fasiliteite moet toegestaan word aan ander persone aan wie die reg verleen is kragtens die mineraalwette om te prospekter en mynwerksaamhede te verrig.

(d) Enige prospekterder wat die nodige lisensie besit, is geregtig om soveel van die oppervlakte van die hoewe as wat na die mening van die Mynkommissaris redelikerwys nodig mag wees vir prospekter- of myndoeleindes, te verkry.

SPECIAL REMARKS.

Holding No. 14.—Three-quarters of all the internal fencing which were on this holding and Portions 4, 6 and 7 of the said farm (Portion 6 of which has already been allotted), will be divided in equal shares amongst the three successful applicants of this holding and Portions 4 and 7 of the said farm under the supervision of the Inspector of Lands, Nylstroom, for use on their respective holdings.

Holding No. 15.—One-third of all the internal fencing which were on this holding and Portions 8 and 10 of the said farm and which have been divided into three equal shares, under the supervision of the Inspector of Lands, Nylstroom, should be used by the successful applicant on this holding.

Holding No. 16.—Situate approximately 15 miles north of Witbank Township and Railway Station.

Improvements: Dwelling-house, 3 rondavels, 4 Native dwellings, 2 garages, Native school building, borehole, 1,300 yards earthen piping, fruit and other trees, external and internal fencing.

Water supply: Borehole, spruit and springs.

General: Suitable for peanuts, mealies, wheat, vegetables and fruit. The grazing consists of sour and sweet veld.

Carrying capacity: 5 morgen per head of large stock.

Average rainfall: 25 inches per annum.

Servitudes: (a) and (b) Subject to a servitude of right to the water in the dam and the occupation of Portion K of the farm Roodepoort No. 56

(a) a 7/8th share in all rights to minerals, precious stones and coal is reserved in favour of third parties;

(b) all rights to minerals, precious stones and coal are reserved in favour of third parties,

as more fully set out in Deed of Transfer No. 22527/1955.

SPECIAL REMARKS.

Holdings Nos. 2, 14 and 15.—The costs in connection with the boring operations which have been conducted on these three holdings are not yet known. As soon as the costs are known, the relative amount will be added to the purchase price of each holding as a result whereof the purchase prices, yearly rental and instalments will be increased accordingly.

SPECIAL CONDITIONS.

Holdings Nos. 2, 4, 10, 11, 12 and 13.—The leases and Crown Grants which may subsequently be issued in respect of these holdings will be subject to the following special conditions:—

(a) All rights to minerals on or under the holding are specifically reserved to the Government.

(b) In order to maintain the status of this holding as Crown land for purposes of the mineral laws, the land has been added to the Second Schedule of the Reserved Minerals Development Act, No. 55 of 1926.

(c) In order to enable the State to exercise its rights to minerals, its officials shall at all times be entitled to enter upon the land and to prospect and carry out mining operations. Similar facilities shall be allowed to any other person to whom the right has been granted in terms of the mineral laws to prospect and conduct mining operations.

(d) Any prospector in possession of the necessary licence shall be entitled to acquire such area of the holding which may, in the opinion of the Mining Commissioner, reasonably be required for prospecting or mining purposes.

- (e) Aangesien die grond ingevolge die mineraalwette as 'n publieke delwery vir edele en onedele metale geproklameer is, is dit onderworpe aan al die servitude ingevolge die wette wat op geproklameerde grond betrekking het; met dien verstande dat die huurder of eienaar nie geregtig is op eienaarsvoorbehoude of die halwe aandeel van enige kleim-lisensie- of mynhuurgelde ten opsigte van mynregte op die hoewe wat ontvang word of ontvang mag word nie.

ALGEMENE VOORWAARDES.

Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal voorwaardes bevat in verband met bewoning, verbeterings, omheinings, minerale, uitspannings, paaie, spoorlyne en ander voorwaardes wat gewoonlik gestel word in die huurkontrakte uitgereik kragtens die Kroongrond Nederzetting Wet, 1912, en wysigingswette.

Die huurgeld wat jaarliks vooruitbetaal moet word, word bereken op die koopprys volgens onderstaande persentasiebasis, behalwe waar anders vermeld:—

Huurgeld:

- (a) Hoewes Nos. 1, 3 tot 16:—

Eerste en tweede jaar: Niks.

Derde jaar: 2 persent per jaar.

Vierde en vyfde jaar: $4\frac{7}{8}$ persent per jaar.

In geval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: $4\frac{7}{8}$ persent per jaar.

- (b) Hoewe No. 2:—

Eerste en tweede jaar: Niks.

Derde, vierde en vyfde jaar: 1 persent per jaar.

Ingeval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: 1 persent per jaar.

Ingeval die reg van voorwaardelike aankoop uitgeoefen word, is die koopprys betaalbaar in 65 gelyke jaarlikse paalemente wat kapitaal en rente insluit. Laasgenoemde word bereken teen 'n rentekoers van $4\frac{7}{8}$ persent vir sover dit Hoewes Nos. 1, 3 tot 16 betref en 1 persent vir sover dit Hoewe No. 2 betref.

Die huur gedurende die huurtermyn betaal, word nie van die koopprys afgetrek as die reg van aankoop uitgeoefen word nie.

Inbesitneming.—Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal bepaalings bevat dat die huurders die hoewes wat aan hulle toegeken word, persoonlik en op nuttige wyse moet bewoon binne 'n sekere termyn na die datum van toekenning en daarna vir 'n bepaalde termyn elke kalenderjaar soos hieronder aangegee:—

Hoewes Nos. 1 en 10 tot 13 moet binne drie maande in besit geneem word en vir minstens 11 maande in elke kalenderjaar bewoon word.

Hoewes Nos. 2 en 4 moet binne drie maande in besit geneem word en vir minstens nege maande in elke kalenderjaar bewoon word.

Hoewes Nos. 3, 5 tot 9 en 14 tot 16 moet binne drie maande in besit geneem word en vir minstens tien maande in elke kalenderjaar bewoon word.

BELANGRIK.—Die huurkontrakte wat aangegaan sal word, sal 'n voorwaarde bevat dat die huurder hom op die boerdery moet toelê en nie sonder die skriftelike toestemming van die Minister, verleen op aanbeveling van die Landraad, 'n ander beroep mag volg of werk mag aanneem as gevolg waarvan hy van die hoewe afwesig moet wees nie.

Ploëry en weiding.—Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal 'n voorwaarde bevat dat die Minister van Lande hom die reg voorbehou om die totale oppervlakte wat op die hoewes geploeg, beplant, bewerk of waarop gesaai mag word, te beperk en om weiding daarop te beheer.

Paaie.—Alle regte van deurgang, paaie en deurgange wat op die hoewes aangelê is, moet vry en onbelemmerd bly tensy hulle op las van 'n bevoegde owerheid gesluit of verlê word.

Die huurder van enige hoewe is verplig om aan enige aangrensende of naburige huurder 'n noodweg of -pad te gee na of van die grond van die aangrensende of naburige huurder in 'n geskikte rigting na die naaste publieke pad, mits die Minister van Lande dit nodig ag.

- (e) As the land is proclaimed as a public digging for precious and base metals, in accordance with the mineral laws, it is subject to all the servitudes in terms of the Acts applicable to proclaimed land; provided that the lessee or owner will not be entitled to any owners' reservations or the half share in any claim licence moneys or mining lease moneys which are being received or which may be received in connection with mining rights on the holding.

GENERAL CONDITIONS.

The leases to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, railway lines and such other conditions as are usually inserted in leases under the Land Settlement Act, 1912, and amending Acts.

The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis, except where otherwise stated:—

Rentals:

- (a) Holdings Nos. 1, 3 to 16:—

First and second years: Nil.

Third year: 2 per cent per annum.

Fourth and fifth years: $4\frac{7}{8}$ per cent per annum.

In the event of extension of lease after five years: $4\frac{7}{8}$ per cent per annum.

- (b) Holding No. 2:—

First and second year: Nil.

Third, fourth and fifth year: 1 per cent per annum.

In the event of extension of lease after five years: 1 per cent per annum.

In the event of the option of conditional purchase being exercised, the purchase price becomes payable in 65 equal yearly instalments, which include capital and interest, the latter being calculated at the rate of $4\frac{7}{8}$ per cent as far as Holdings Nos. 1, 3 to 16 are concerned and 1 per cent as far as Holding No. 2 is concerned.

The rent paid during the lease period is not deducted from the purchase price if the option to purchase is exercised.

Occupation.—The leases to be issued will contain conditions to the effect that the lessees shall personally and beneficially occupy the holdings allotted within a certain period from the date of allotment and thereafter for a particular period during every calendar year as follows:—

Holdings Nos. 1 and 10 to 13 must be occupied within three months and for at least 11 months in every calendar year.

Holdings Nos. 2 and 4 must be occupied within three months and for at least nine months in every calendar year.

Holdings Nos. 3, 5 to 9 and 14 to 16 must be occupied within three months and for at least ten months in every calendar year.

IMPORTANT.—The leases to be issued will contain a condition to the effect that the lessee shall devote his time to farming operations and shall not without the written consent of the Minister, granted upon a recommendation by the Land Board, be entitled to take up any other occupation or employment which would result in his being absent from the holding.

Ploughing and Grazing.—The leases to be issued will contain a condition to the effect that the Minister of Lands reserves the right to limit the total area which may be ploughed, planted, cultivated or sown on the holdings and to control grazing thereon.

Roads.—All rights of way, roads and thoroughfares which have been constructed upon the holdings shall remain free and unobstructed, unless they are closed or diverted by order of a competent authority.

The lessee of any holding is compelled to grant to any adjacent or neighbouring lessee a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring lessee, in a suitable direction to the nearest public road; provided that it is deemed necessary by the Minister of Lands.

Boorgate.—Die huurkontrakte wat uitgereik sal word, sal 'n klousule bevat wat die Staat die reg van toegang verleen tot, en die reg om water te neem uit, boorgate op die hoewes, of boorgate wat na toekenning met Staats-hulp geboor word, vir boordoeleindes op ander Kroongrond gedurende 'n termyn van vyf jaar na die datum van die huurkontrak of die datum van voltooiing van die boorgat, na gelang van die geval.

'n Voorwaarde van die huurkontrak sal wees dat die suksesvolle applikant vir enigeen van bogenoemde hoewes waarop boorgate bestaan of na toekenning geboor sal word, verantwoordelik gehou sal word vir die behoorlike sorg vir en onderhoud van die boorgat of boorgate op sy hoewe en aanspreeklik sal wees vir enige skade daaraan veroorsaak. Hy moet derhalwe onder geen omstandighede sonder behoorlike pompmasjinerie water daaruit trek nie.

Sommige boorgate is met handpompe of ander pomptoeestelle toegerus. In gevalle waar geen pomptoeestelle opgerig is nie, behoort die suksesvolle applikante, alvorens hulle pompmasjinerie oprig, by die Direkteur van Besproeiing, Pretoria, navraag te doen betreffende die masjinerie wat die geskikste is vir gebruik in verband met die boorgate.

Opmetings.—Indien dit ooit nodig word om die hoewe opnuut op te meet of 'n Sertifikaat van Gewysigde Titel uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so 'n opmeting of Sertifikaat van Gewysigde Titel deur die huurder gedra word. Indien dit blyk dat die hoewe groter is as in hierdie kennisgewing vermeld, kom die voordeel daarvan aan die huurder toe sonder dat die koopprys van die hoewe verhoog word; blyk dit daarenteen dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, moet die huurder dit aanneem sonder vermindering van die koopprys en in so 'n geval het hy, ten opsigte daarvan, geen eis teen die Staat nie.

ALGEMENE OPMERKINGS.

Uitreiking van Kroongrondbriewe.—Indien minstens tien jaar na die datum van die aanvang van 'n huurkontrak verstryk het en die huurder in alle opsigte voldoen het aan die bepalings van die Kroongrond Nederzetting Wet, 1912, en wysigingswette wat op hom van toepassing is, insluitende voorwaardes van die huurkontrak, is hy op 'n Kroongrondbrief geregtig.

'n Kroongrondbrief van 'n hoewe kan onder spesiale omstandighede met die toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor die verstryking van 'n termyn van tien jaar na die datum van die aanvang van 'n huurkontrak.

Omheinings.—Ingeval die Staat, ingevolge die Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), of enige wysiging daarvan, tot bestryding van die koste van die grensheinings of 'n gedeelte daarvan ten opsigte van enigeen van die hoewes, in hierdie kennisgewing geadverteer, moet bydra of aanspreeklikheid vir die betaling van die bydrae moet aanvaar voor die registrasie van die huurkontrak, moet die suksesvolle applikant by die toekenning van 'n hoewe aan hom aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydrae aanvaar. Die bedrag van die bydrae moet deur hom in kontant aan die Staat betaal word, of kan, indien hy dit verkies, by die koopprys van die hoewe gevoeg word, en in so 'n geval word die bedrag van die huur op die koopprys dienooreenkomstig verhoog.

Die suksesvolle applikante vir enigeen van die hoewes wat heeltemal of gedeeltelik omhein is, moet ooreenkomstig die Omheiningswet, 1912, of wysigings daarvan, aanspreeklikheid aanvaar vir bedrae wat deur die eienaars van aangrensende plase kragtens genoemde Wet geëis word.

Tydlike huurders en opsigters.—Die aandag van applikante word daarop gevestig dat, in geval van die toekenning van hierdie hoewes, tydelike huurders en opsigters toegelaat sal word om hulle staande oeste te versorg en in te samel, indien daar is.

Boreholes.—A clause will be inserted in the leases to be issued giving the Government access to and the right to take water from boreholes which may be on the holdings, or which may be sunk after allotment with Government assistance, for drilling purposes on other Crown land, during a period of five years from the date of the lease or date of completion of the borehole, as the case may be.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk after allotment will be held responsible for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery.

Some boreholes are equipped with hand-pumps or other pumping plants. In cases where no pumping plants have been erected inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with such boreholes should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicants before proceeding to erect pumping machinery.

Surveys.—Should it at any time be found necessary to resurvey a holding or take out a Certificate of Amended Title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or Certificate of Amended Title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price; and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

GENERAL REMARKS.

Issue of Crown Grants.—If not less than ten years have expired since the date of commencement of a lease and the lessee has complied in all respects with such provisions of the land Settlement Act, 1912, and amending Acts, as are applicable to him, and with the terms and conditions of the lease, he shall be entitled to a Crown Grant.

A Crown Grant of a holding may, in special circumstances, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten years from the date of commencement of a lease.

Fencing.—In the event of the Government being required in terms of the Fencing Act, 1912 (Act No. 17 of 1912), or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by him to the Government in cash, or at his option may be added to the purchase price of the holding, in which case the rental payments on the purchase price shall be increased accordingly.

The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

Temporary Lessees and Caretakers.—The attention of applicants are invited to the fact that in the event of allotment of these holdings, temporary lessees and caretakers will be allowed to care for and reap standing crops, if any.

Algemeen.—In geval van ongelukke van persone of vee wat plaasvind as gevolg van die bestaan van skagte, tonnels en ander omstandighede geskep deur prospekter- en mynwerksaamhede onderneem voor die datum van die aanvang van die huurkontrak, is die huurder nie geregtig op vergoeding van die kant van die Staat of die prospekterder of die kleimhouer nie.

Die Staat behou hom alle regte voor op minerale, mineraalprodukte, mineraalolies, metale en edelgesteentes, tensy anders vermeld in hierdie kennisgewing.

Die Departement het alles in die werk gestel om die inligting in hierdie kennisgewing vervat, so juis moontlik te verstrek, maar is nie aanspreeklik vir moontlike onjuisthede daarin nie.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te besigtig alvorens hulle daarom aansoek doen. Landrade is by die oorweging van aansoeke om hoewes in die reël nie geneig om aan te beveel dat toekennings gedoen word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het, persoonlik te besigtig of deur iemand anders namens hulle te laat besigtig nie. Die Staat staan geen spoorweg- of ander vervoerkoncessies in verband met die besigtiging van hoewes toe nie.

Okkupasie kan onmiddellik na toekennings toegestaan word, tensy in die toekenningsbrief anders bepaal word.

Miscellaneous.—In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals and precious stones are reserved to the Crown unless otherwise stated in this notice.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

Applicants are recommended to inspect the holdings personally before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment unless other provisions be made in the letter of allotment.

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHED VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEDE UITGAWE

1951

PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION

1951

LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES

VAN DIE

VOLKSRAAD

is verkrygbaar van die
Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad
teen die volgende pryse—

**VERSLAE VAN NIE MEER AS 100
BLADSYE – 1s.**

en daarbo 6d. ekstra vir iedere
50 bladsye of gedeelte
daarvan

REPORTS OF SELECT COMMITTEES

OF THE

HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable from the
Government Printer, Pretoria and Cape Town
at the following rates—

**REPORTS NOT EXCEEDING 100
PAGES – 1s.**

and thereafter 6d. extra for every
50 additional pages or fraction
thereof

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



„HANDEL EN NYWERHEID”

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protoktoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBET AMPTELIKE TALE

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsvertegenwoordigers het, lyste van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



“COMMERCE & INDUSTRY”

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry